



INSTRUKCJA OBSŁUGI WAGI G305

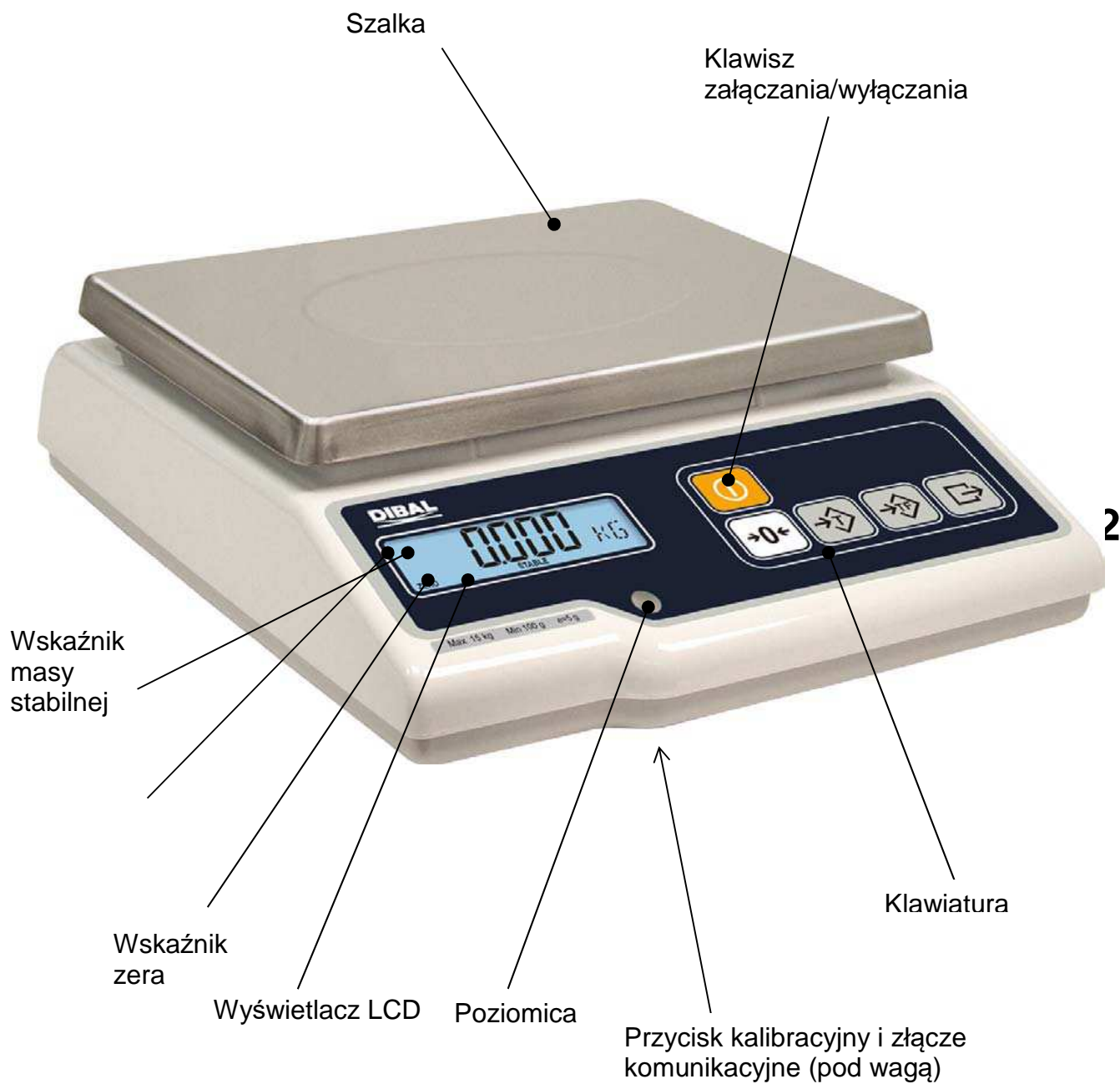


TYLKO MASA

SPIS TREŚCI

1	OPIS WAGI.....	4
2	WSTĘP	4
2	WSTĘP	5
2.1	CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA WAGI.....	5
2.2	INSTALACJA WAGI.	5
2.3	ZALECENIA DOTYCZĄCE KONSERWACJI I UŻYTKOWANIA.....	5
2.4	WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE WAGI.	5
3	OBSŁUGA WAGI.	7
3.1	WAŻENIE NORMALNE.	7
3.2	TARA.	7
3.3	TEST SEGMENTÓW CIEKŁOKRYSTALICZNYCH.	7
3.4	ZEROWANIE.....	7
3.5	WŁĄCZENIE I WYŁĄCZENIE PODŚWIETLANIA EKRANU	8
4	KOMUNIKACJA.....	8
4.1	PROGRAMOWANIE KOMUNIKACJI.....	10
4.1.1	Charakterystyka komunikacji	10
4.1.2	Charakterystyka protokołów.....	11
4.1.3	Wybór protokołu	11
4.1.4	Operacje.....	11
5	WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK	12
5.1	PROBLEMY Z MASĄ	12
5.2	PROBLEMY Z ZASILANIEM	12
6	POGOTOWIE TELEFONICZNE.....	13
7	LEGALIZACJA WAG	13
	ZAŁĄCZNIK: KLAWIATURA I CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA	14

1 Opis wagi.



2.1 Charakterystyka techniczna wagi.

1. Zakres 6, 15 lub 30 kg, dokładność odpowiednio 2, 5 lub 10 g.
2. Możliwość wprowadzania tary do wartości maksymalnego zakresu ważenia minus jeden stopień.
3. Zasilanie z sieci lub opcjonalnie akumulator.
4. Komunikacja przez port RS-232

2.2 Instalacja wagi.

1. W przypadku stosowania adaptera przy podłączeniu do sieci zasilającej, należy upewnić się, czy napięcie sieci mieści się w przedziale od 200 do 240 V.
2. Upewnić się, czy do tej samej linii napięcia, która zasila wagę nie podłączono urządzeń generujących pola elektromagnetyczne, takich jak komory chłodnicze, czy też krawalnice, itp.
3. Upewnić się, czy waga została umieszczona na stabilnej i dobrze wypoziomowanej powierzchni.
4. Upewnić się, czy platforma ważąca nie dotyka przypadkiem jakiegoś obiektu.

2.3 Zalecenia dotyczące konserwacji i użytkowania

1. Nigdy nie kłaść na wadze mas przekraczających wartość jej zakresu maksymalnego.
2. Nie kłaść na szalce wagi w sposób gwałtowny artykułów w formie ostrej lub szorstkiej i mas przekraczających jedną szóstą maksymalnego zakresu ważenia.
3. Nie przykładać do płyty szalki ważącej żadnych sił bocznych.
4. Nie należy myć żadnej z części wagi pod strumieniem bieżącej wody. Do czyszczenia należy używać zwilżonej ściereczki.
5. Należy zawsze utrzymywać w czystości klawiaturę.
6. W przypadku używania modelu zasilanego z baterii, należy zawsze pamiętać, aby wymieniać je na baterie alkaliczne typu R14. **NIE MOŻNA STOSOWAĆ AKUMULATORÓW.**

2.4 Włączanie i wyłączanie wagi.

Po upewnieniu się, że waga została prawidłowo zainstalowana należy wcisnąć klawisz **“WŁĄCZANIE / WYŁĄCZANIE”** i przytrzymać przez czas konieczny, aby waga się włączyła: na ekranie ukaże się wtedy w kolejności: model, wersja i zakres ważenia.





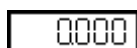
Po kilku sekundach na wszystkich polach cyfrowych pokażą się dziewiątki i rozpocznie się odliczanie wsteczne aż do osiągnięcia 0.

Po osiągnięciu cyfry 0, jeśli nie pokażał się żaden komunikat błędu, na ekranie pokaże się wartość ważonego ciężaru, cena kilograma artykułu i wartość należności wszystkie wyrażone cyfrą 0, a waga znajdzie się w położeniu roboczym.



Aby wyłączyć wagę należy wcisnąć klawisz **“ZAŁĄCZANIE /WŁĄCZANIE”** i przytrzymać go, aż waga się wyłączy.

3 Obsługa wagi.








Jako punkt wyjścia do wszelkich dalszych objaśnień uważa się położenie robocze wagi (patrz 2.4)

3.1 Ważenie normalne.

1. Na szalce wagi umieścić artykuł przeznaczony do ważenia.
2. Na wyświetlaczu pojawi się masa ważonego produktu







3.2 Tara.

 Położyć na szalkę wagi opakowanie i wcisnąć  .
Po zdjęciu tarowanego pojemnika wartość tary automatycznie się wyzeruje

 **Ustawienie stałej tary:** Jeśli chcemy zablokować wartość tary, należy wcisnąć  po zważeniu opakowania (na wyświetlaczu pokaże się oznaczenie NET).
Aby usunąć opcję blokowania tary, należy zdjąć tarowany ciężar i wcisnąć  .


Można też realizować operacje tary narastającej, ale zawsze należy tarować większy ciężar.

3.3 Test segmentów ciekłokrystalicznych.

-   
1. Wciśnij .
 2. Wciśnij .
 3. Po naciśnięciu i przytrzymaniu  wszystkie segmenty wyświetlacza powinny się pokazać.



3.4 Zerowanie.



Jeżeli po zdjęciu ostatniego artykułu z szalki, odczytywana wartość masy jest różna od zera i mieści w ramach określonego marginesu błędu $\pm 0,2\%$ zakresu), to wciśnięcie klawisza spowoduje wyzerowanie wagi.

3.5 Włączenie i wyłączenie podświetlania ekranu



Ustawienie to zmieniamy wciskając następującą sekwencję klawiszy:



Do zmian ustawień używamy klawiszy:  i .

Możemy ustawić następujące wartości:

0. Zawsze wyłączone
1. Zawsze włączone
2. Automatyczne wyłączenie po 30 sekundach bezczynności.

Aby wyjść z tego trybu pracy należy wcisnąć  lub .

4 Komunikacja

Wagi G posiadają możliwość komunikowania się z kasą fiskalną, komputerem, systemem POS jak i innymi wagami tej samej serii

Waga posiada interfejs RS-232 zaopatrzone w 9 pinowe gniazdo żeńskie (umieszczone w dolnej części obudowy), które posiada następujące podłączenia:




RxD.....pin 2



TxD.....pin 3

GND.....pin 5

- Jeśli chcemy podłączyć wagę do komputera (PC), powinien on mieć wyjście 9 lub 25 żyłowe o następującej charakterystyce:

Opis	DB 9 (PC 9)	DB 25 (PC 25)
Ekran	-	1
TXD (dane wysyłane)	3	2
RXD (dane otrzymywane)	2	3
RTS	7	4
CTS	8	5
DSR	6	6
Masa	5	7
CD	1	8
DTR	4	20
RI	9	22






KASY NOVITUS (OPTIMUS IC)				WAGI ELEKTRONICZNE
	RJ11 Kasa Nano	złącze RJ45		DIBAL Seria F (Chaber2/Kroton2) Seria G złącze DB9 „męski”
GND	4	8	↔	5
RxD	1	2	↔	2
TxD	2	4	↔	3
				

KOMPUTER			WAGI ELEKTRONICZNE
	Złącze DB9 "żeński"		DIBAL Seria F (Chaber2/Kroton2), Seria G, PVD310 złącze DB9 „męski”
GND	5	↔	5
RxD	2	↔	2
TxD	3	↔	3
			


4.1 Programowanie komunikacji

4.1.1 Charakterystyka komunikacji

W celu ustawienia parametrów komunikacji należy:

1. Wejść w tryb testowy podczas odliczania zaraz po włączeniu wagi wciskając równocześnie klawisze  i 
2. Wcisnąć 
3. Używając klawiszy  i  wybrać parametry korzystając z poniższej tabeli wg informacji zamieszczonych w instrukcji obsługi kasy.

Typ	Szybkość	Bity Danych	Bity stopu	Parzystość	Typ	Szybkość	Bity Danych	Bity stopu	Parzystość
0	9600	8	1	NIE	20	4800	7	1	TAK
1	9600	8	1	TAK	21	4800	7	1	
2	9600	8	1		22	4800	7	2	TAK
3	9600	8	2	NIE	23	4800	7	2	
4	9600	7	1	TAK	24	2400	8	1	NIE
5	9600	7	1		25	2400	8	1	TAK
6	9600	7	2	TAK	26	2400	8	1	
7	9600	7	2		27	2400	8	2	NIE
8	19200	8	1	NIE	28	2400	7	1	TAK
9	19200	8	1	TAK	29	2400	7	1	
10	19200	8	1		30	2400	7	2	TAK
11	19200	8	2	NIE	31	2400	7	2	
12	19200	7	1	TAK	32	1200	8	1	NIE
13	19200	7	1		33	1200	8	1	TAK
14	19200	7	2	TAK	34	1200	8	1	
15	19200	7	2		35	1200	8	2	NIE
16	4800	8	1	NIE	36	1200	7	1	TAK
17	4800	8	1	TAK	37	1200	7	1	
18	4800	8	1		38	1200	7	2	TAK
19	4800	8	2	NIE	39	1200	7	2	

Po ustawieniu parametrów operację zapisujemy wciskając klawisz  przechodząc do wyboru protokołu

4.1.2 Charakterystyka protokołów

Protokół	Typ	Protokół	Typ
1. Nie zdefiniowany	-	8.ELZAB DELTA	1
2. Nie zdefiniowany	-	9.ELZAB ALFA	1
2. Nie zdefiniowany	-	10.SAMSUNG HISZPANIA	0
3. RIVA	2	11.SAMSUNG PORTUGALIA	4
3. UNIWELL	0	12. Nie zdefiniowany	-
4. Nie zdefiniowany	-	13. Nie zdefiniowany	-
5. Nie zdefiniowany	-	14. Nie zdefiniowany	-
6. Nie zdefiniowany	-	15.KABEL	0
7. APOLLO/SAMSUNG POLSKA	0	16.NCI	
7. POSNET POLSKA	0		

4.1.3 Wybór protokołu

W wagach G325/ G305 (od 2018r.) wszystkie protokoły są zapisane w pamięci wagi i wystarczy wybrać dany protokół z listy, a domyślny protokół to nr 7 współpracujący z kasami Novitus.


Należy wybrać właściwy protokół i zatwierdzić wybór wciskając 

Do wyboru posiadamy następujące protokoły

- | | |
|---------------------|----------------------|
| 0. BEZ PROTOKOŁU | 8. DELTA |
| 1. ANKER | 9. ALFA |
| 2. Nie zdefiniowany | 10.SAMSUNG HISZPANIA |
| 3. RIVA | 11.SAMSUNG |
| UNIWELL | PORTUGALIA |
| 4. Nie zdefiniowany | 12.Nie zdefiniowany |
| 5. Nie zdefiniowany | 13.Nie zdefiniowany |
| 6. Nie zdefiniowany | 14.Nie zdefiniowany |
| 7. SAMSUNG POLSKA | 15.KABEL |
| POSNET POLSKA | 16.NIC |

4.1.4 Operacje

Po skonfigurowaniu urządzenia z którym będzie wykonywana komunikacja wystarczy wykonać wybraną operację z danej kasy, aby waga wysłała automatycznie informacje o masie.

① Za wyjątkiem protokołu **9** w którym komunikacja rozpoczyna się po naciśnięciu .

5 WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

Poniżej podano wykaz najczęstszych usterek i komunikatów o błędach oraz sposoby usunięcia usterek.

W przypadku niemożności rozwiązania problemu wg podanych instrukcji należy skontaktować się z serwisem technicznym [patrz rozdział 7]

5.1 Problemy z masą

Mogą wystąpić następujące problemy z masą i mogą ukazać się następujące komunikaty.

BŁĄD ZERA – Na wyświetlaczu ukazuje się komunikat “Bład Zera”

- Upewnić się, czy szalka jest pusta.
- Upewnić się, czy nic nie dotyka szalki.

MASA UJEMNA

- Wykonać reset wagi sprawdzając, czy szalka jest pusta.

WAGA ZABLOKOWANA

- Wyłączyć i ponownie włączyć wagę przy pustej szalce.

WAGA ŹLE WAŻY

- Sprawdzić czy podkładki na nóżkach szalki nie są zagięte, zdjąć zagiętą, a następnie ponownie włączyć wagę.
- Sprawdzić, czy szalka nie dotyka innych przedmiotów.

WAGA POKAZUJE MASĘ RÓŻNĄ OD ZERA, GDY SZALKA JEST PUSTA

- Sprawdzić, czy szalka nie dotyka innych przedmiotów
- Nacisnąć przycisk samoczynnego zerowania.

5.2 Problemy z zasilaniem

Podczas programowania wagi mogą wystąpić następujące problemy.

WAGI NIE MOŻNA URUCHOMIĆ I POJAWIA SIĘ KOMUNIKAT „U FAIL”

- Komunikat ten wskazuje na to, że akumulatory lub baterie są rozładowane. Należy naładować akumulatory lub wymienić baterie na nowe (powinny być z modelu R14)

6 POGOTOWIE TELEFONICZNE


Kontakt telefoniczny w NOVITUS +48184440754

7 LEGALIZACJA WAG

Wszystkie wagi oferowane przez NOVITUS są legalizowane. Oznacza to, że wagi mogą być używane w rozliczeniach handlowych.

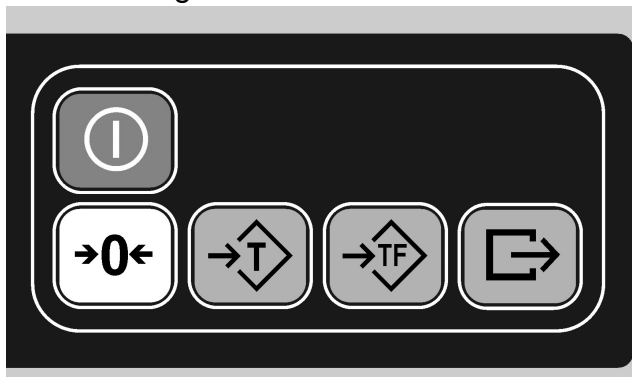
Każda waga ma swój określony sposób znakowania cech legalizacyjnych. Dla wag serii G305 są to:

1. Tabliczka znamionowa z pełną informacją o wartościach metrologicznych (model wagi, nr numer seryjny, zatwierdzenie typu, masa maksymalna i minimalna, działka, tara, itp)
2. Znak CE z rokiem legalizacji (np.18=2018r.) i z numerem jednostki certyfikującej (np. 0122)
3. Znak "M"
4. Dwie plomby od spodu wagi zabezpieczające przed rozkręceniem lub użyciem klawisza kalibracyjnego.

Type: GDPOS	W1	W2	CEM18	0122
S/N:XXXXXXXX	Max 6kg	15kg		
E15-00-003	Min 40g	100g	III	
5/12 Vdc	e= 2g	5g		
0,5 A	T= -14,995kg	Temp. -10°C / 40°C	MADE IN EU	
DIBAL, S.A. ASTINTZE 24 E-48160 DERIO 001				

Przykładowa tabliczka znamionowa

Klawiatura wagi modelu **DIBAL G305**



CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA

Charakterystyka ogólna

- Zasilanie i maksymalny pobór mocy: 230±20V, 50Hz i 6W
- Przybliżony czas funkcjonowania akumulatora: 120 godzin
- Przybliżony czas ładowania akumulatora: 16 godzin
- Zakres temperatur pracy: -10°C do +40°C
- Ciężar wagi płaskiej: 3,6 kg (4,4 kg z akumulat.)
- Ciężar wagi z wysięgnikiem: 3,8 kg (4,6 kg z akumulat.)
- Wymiary zewnętrzne (cm): 32×40×11,6

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji bez wcześniejszego uprzedzenia.

GDPOS

ES: Declaración UE de Conformidad

Nº del Organismo Notificado encargado del control CE conforme a la directiva 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., certificado CE-071 (módulo D).
Dibal, S.A. declara bajo su exclusiva responsabilidad que el instrumento de pesaje de funcionamiento no automático tipo **GDPOS**, clase III, con nro. de certificado de aprobación CE de tipo: E15-00-003 corresponde al modelo descrito en el certificado de aprobación CE de tipo, y es conforme a las Directivas UE 2014/31/EU, 2014/30/EU y 2014/35/EU. Se aplican las siguientes normas armonizadas y especificaciones técnicas: EN 45501:2015, EN55022:2006 Class B y EN60950:2006

EN: EU Declaration of Conformity

Number of Notified Body responsible for EC surveillance under the Directive 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., certificate CE-071 (modul D).
Dibal, S.A. declares under sole responsibility that the non-automatic weighing instrument **GDPOS** type, class III, with no. CE approval certificate type: E15-00-003 corresponds to the model described in the certificate of EC type approval, according to the requirements of EU Directives 2014/31/EU, 2014/30/EU and 2014/35/EU. The following harmonized standards and technical specifications apply: EN 45501:2015, EN55022:2006 Class B and EN60950:2006.

DE: EU-Konformitätserklärung

Nr. der für die EG-Kontrolle gemäß Richtlinie 2014/31/EU zuständigen benannten Stelle: 0122, NMI Certin B.V., Bescheinigung CE-071 (modul D).
Dibal, S.A. erklärt unter alleiniger Verantwortung, dass die nichtselbsttätige Waage Typ **GDPOS**, Klasse III, mit EG-Zulassungsbescheinigung-Nr.: E15-00-003 dem in der EG-Zulassungsbescheinigung beschriebenen Modell entspricht, gemäß den Anforderungen der EG-Richtlinien 2014/31/EU, 2014/30/EU und 2014/35/EU. Es finden folgende harmonisierte Normen und technische Spezifikationen Anwendung: EN 45501:2015, EN55022:2006 Class B und EN60950:2006.

EL: Δήλωση συμμόρφωσης EU

Αριθ. του κοινοποιημένου φορέα που έχει αναλάβει τον έλεγχο ΕΚ σε συμμόρφωση προς την Οδηγία 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., πιστοποιηθεί CE-071 (ενότητα Δ).
Η Dibal, S.A. δηλώνει υπό την αποκλειστική της ευθύνη ότι το όργανο ζύγισης μη αυτόματης λειτουργίας τύπου **GDPOS**, κλάσης III, με αριθ. πιστοποιητικού έγκρισης του προτύπου ΕΚ: E15-00-003 αντιστοιχεί στο μοντέλο που περιγράφεται στο πιστοποιητικό έγκρισης του προτύπου ΕΚ, σύμφωνα με τις απαιτήσεις των Οδηγιών ΕΚ 2014/31/EU, 2014/30/EU και 2014/35/EU. Ισχύουν τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα και οι ακόλουθες τεχνικές προδιαγραφές: EN 45501:2015, EN55022:2006 Class B και EN60950:2006.

FR: Déclaration UE de conformité

Nº de l'organisme notifié chargé du contrôle CE, conformément à la directive 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., certificat CE-071 (module D).
Dibal, S.A. déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement de pesage au fonctionnement non automatique de type **GDPOS**, classe III et numéro de certificat d'approbation CE de type : E15-00-003 correspond au modèle décrit dans le certificat d'approbation CE de type, conformément aux exigences des directives 2014/31/EU, 2014/30/EU et 2014/35/EU. Les normes harmonisées et les spécifications techniques suivantes s'appliquent: EN 45501:2015, EN55022:2006 Class B et EN60950:2006.

HU: EU-megfelelősségi nyilatkozat

A 2014/31/EU irányelv szerinti EK-felügyeletért felelős bejelentett szervezet azonosítószáma: 0122, NMI Certin B.V., bizonyítvány CE-071 (modul D).
A Dibal, S.A. kizárólagos felelősségének tudatában kijelenti, hogy a nem automatikus működésű mérleg (típus: **GDPOS**, besorolás: III. osztály, EK-típusvizsgálati tanúsítvány száma: E15-00-003) megfelel az EK-típusvizsgálati tanúsítványban jelzett típusnak, a 2014/31/EU, 2014/30/EU és 2014/35/EU irányelvek követelményeinek megfelelően. A következő harmonizált szabványok és műszaki előírások alkalmazandók: EN 45501:2015, EN55022:2006 Class B osztály, EN60950:2006.

IT: Dichiarazione di conformità UE

Nº dell'organismo notificato incaricato del controllo CE in conformità con la direttiva 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., certificato CE-071 (modulo D).
Dibal, S.A. dichiara, sotto la propria esclusiva responsabilità, che lo strumento di pesatura con funzionamento non automatico di tipo **GDPOS**, classe III, con numero di certificato di approvazione CE di tipo: E15-00-003, corrisponde al modello descritto sul certificato di approvazione CE di tipo, a seconda delle direttive CE, 2014/31/EU, 2014/30/EU e 2014/35/EU. Si applicano le seguenti norme armonizzate e specifiche tecniche: EN 45501:2015, EN55022:2006 Class B e EN60950:2006.

NL: EU-Conformiteitsverklaring

Nummer van de aangemelde instantie die belast is met de EG-controle conform richtlijn 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., certificaat CE-071 (module D).
Dibal, S.A. verklaart op eigen verantwoording dat het niet-automatische weegwerktuig van het type **GDPOS**, klasse III, met certificaat van EG-typegoedkeuring nummer: E15-00-003 overeenkomt met het in het certificaat van EG-typegoedkeuring genoemde model, volgens de vereisten van de EG-richtlijnen 2014/31/EU, 2014/30/EU en 2014/35/EU. Van toepassing zijn de volgende geharmoniseerde normen en technische specificaties: EN 45501:2015, EN55022:2006 Class B en EN60950:2006.

PL: Deklaracja zgodności UE

Nr jednostki notyfikowanej odpowiedzialnej za weryfikację WE zgodnie z Dyrektywą 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., certyfikat CE-071 (modul D).
Dibal, S.A. oświadcza na swoją wyłączną odpowiedzialność, że urządzenie do ważenia o działaniu nieautomatycznym typu **GDPOS**, klasa III, posiadające świadectwo zatwierdzenia typu WE: E15-00-003 odpowiada modelowi opisanemu w świadectwie zatwierdzenia typu WE, zgodnie z wymogami Dyrektywy WE 2014/31/EU, 2014/30/EU i 2014/35/EU. Mają tutaj zastosowanie następujące normy zharmonizowane i specyfikacje techniczne: EN 45501:2015, EN55022:2006 Class B i EN60950:2006.

PT: Declaração UE de Conformidade

N.º do Organismo Notificado responsável pelo controlo CE ao abrigo da diretiva 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., certificado CE-071 (módulo D).
A Dibal, S.A. declara, sob a sua exclusiva responsabilidade, que o instrumento de pesagem de funcionamento não automático tipo **GDPOS**, classe III, com o n.º de certificado de aprovação CE do tipo: E15-00-003 corresponde ao modelo descrito no certificado de aprovação CE de tipo, de acordo com os requisitos das Diretivas CE 2014/31/EU, 2014/30/EU e 2014/35/EU. Aplicam-se as seguintes normas harmonizadas e especificações técnicas: EN 45501:2015, EN55022:2006 Class B e EN60950:2006.


General Manager
Javier Déniz Gento
10/Apr/2017

F.R. CAL099 rev 17

Oferta NOVITUS obejmuje:



kasy fiskalne



drukarki fiskalne



czytniki kodów
kreskowych



drukarki kodów
kreskowych



kolektory danych



wagi



metkownice



terminale
płatnicze



systemy
akceptacji kart
płatniczych



schematy
lojalnościowe

COMP SA Oddział Nowy Sącz

Novitus-Centrum Technologii Sprzedaży

33-300 Nowy Sącz • ul. Nawojowska 118 •

tel. (018) 444 07 20 • fax (018) 444 07 90

Pomoc techniczna w zakresie wag: (018) 444 07 54

e-mail: info@novitus.pl • www.novitus.pl

infolinia: 0 801 13 00 23